

О Т З Ы В

официального оппонента

о диссертации Яковлевой Виктории Вадимовны на тему: «Лингвистическая характеристика комикса в рамках образовательного дискурса (на материале немецкого языка)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки)

Расширение пространства массовых коммуникаций и появление все новых видов дискурсов, активно влияющих на различные стороны общественной жизни, предполагает активизацию научной деятельности в области их исследования. Рецензируемая диссертация В.В. Яковлевой посвящена изучению лексико-грамматических характеристик и стилистических особенностей немецкоязычного комикса как поликодового текста. В поле зрения автора находится образовательный дискурс как разновидность институционального дискурса, основная особенность которого состоит в отсутствии в статусно-ролевых отношениях участников дискурса такого звена, как «учитель/преподаватель/обучающий».

Многогранность образовательного дискурса позволила автору обратиться к его весьма актуальному объекту – комиксам как особому виду поликодового текста, отличающемуся взаимодействием и взаимодополнением его вербального и невербального компонентов, обеспечивающих целостность и связность лингвистической, пара- и экстралингвистической (семиотической) систем и направленных на оптимизацию процесса обучения в современных образовательных условиях. Кроме того, актуальность темы рецензируемой диссертации связана, не в последнюю очередь, с недостаточной изученностью лингвистического аспекта комиксов, а именно их лексико-грамматических и стилистических особенностей.

Цель своей работы В.В. Яковлева определяет как выявление и описание лексических, грамматических и стилистических характеристик немецкоязычных образовательных комиксов.

Для достижения этой цели решается ряд задач, определивших алгоритм комплексного исследования выбранного для изучения объекта:

1. Установление теоретико-методологической базы исследования.
2. Определение места комикса в системе текстов, имеющих негомогенную структуру.
3. Типологизация комиксов на основе квантитативной представленности в них кадров.
4. Анализ лексического аспекта исследуемых комиксов с точки зрения семантики представленных в них языковых единиц, особенностей их использования и частотности.
5. Определение грамматических особенностей вербальной составляющей комикса.
6. Рассмотрение стилистических средств, репрезентируемых вербальной составляющей комиксов в рамках немецкоязычного образовательного дискурса.

Наглядность и достоверность полученных результатов обеспечивает наличие в диссертации иллюстративного практического материала – 215 образовательных комиксов, отобранных методом сплошной выборки из учебных изданий общим объемом более 2800 страниц, выполняющих функцию трансляции учебного материала в учебниках, изданных в авторитетных ведущих немецкоязычных издательствах “Klett” и “Langenscheidt”, способствующих развитию качественной межкультурной коммуникации.

Решению поставленных задач способствовало использование автором разнообразных **методов исследования**: сплошной выборки, семантического и структурного анализа, моделирования и контент-анализа.

Поставленные задачи определили структуру диссертации, которая состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии, включающей 156 источников научной литературы на русском языке, 25 источников на

иностранных языках, 8 лексикографических источников и 14 источников фактического материала.

Во **введении** обосновывается выбор темы диссертационного исследования, определяется его актуальность и научная новизна. Автором формулируются основные цели и задачи исследования, раскрываются его теоретическая значимость и практическая ценность, описываются материал и методы исследования, устанавливается его теоретико-методологическая база, а также излагаются основные положения, выносимые на защиту.

Первая глава диссертации «Теоретическое обоснование исследования вербальной представленности комиксов в лингвистике» посвящена анализу теоретических проблем исследования комиксов в лингвистике. Автором определяются теоретические положения, которые являются исходными в исследовании: философское понимание комического, комикс, институциональный дискурс и его типы; устанавливается степень изученности комиксов с позиции философии и языкознания.

Основным выводом первой главы диссертации В.В. Яковлевой, заслуживающим внимания (с. 64 дисс.), следует считать положение о том, что комикс представляет собой синтез вербальной знаковой системы естественного языка, которая реализуется в письменной форме, а также визуального изобразительного компонента, который находится в состоянии статики.

Вторая и третья главы диссертации В.В. Яковлевой носят исследовательский характер. Так, во второй главе «Виды и вербальная характеристика немецкоязычных комиксов, используемых в образовательном дискурсе», проводится лексическая характеристика немецкоязычных монокадровых и поликадровых комиксов с выражением их речевой ситуации, выявляются стилистические средства текстовой части немецких комиксов в рамках образовательного дискурса.

В данной главе интерес представляет проведенный автором сопоставительный анализ представленности лексических средств

оформления текстов в монокадровых и поликадровых комиксах, результаты которого отражены в сводной таблице 3 (сс. 90-91 дисс.). Несомненной заслугой В. В. Яковлевой является установление разнообразных стилистических средств, применяемых в комиксах для оказания стилистического воздействия на реципиента и их сопоставительный анализ, оформленный в виде сводной таблицы (сс. 103-104 дисс.). Полученные выводы иллюстрируются убедительными примерами монокадровых и поликадровых комиксов и подтверждаются данными количественного подсчета в рамках диаграмм (сс. 74, 79, 88, 89 дисс.). Автором доказывается, что стилистические приемы придают вербальному компоненту комикса лексическое разнообразие и расширяют словарный запас персонажей комикса.

Третья глава диссертации «Грамматическая и стилистическая характеристика исследуемых комиксов» посвящена характеристике грамматических средств вербального оформления комиксов в немецком образовательном дискурсе в морфолого-синтаксическом аспекте. Тщательно проведенный морфологический анализ используемых в комиксах языковых средств подкреплен данными количественного подсчета в виде диаграмм 5-10 (сс. 113, 118, 121, 124, 133, 135 дисс.) и представлен в рамках сводной таблицы 5 как итог сопоставительного анализа репрезентации грамматических средств в текстовом оформлении монокадровых и поликадровых комиксов.

Синтаксический анализ текстов исследуемых В.В. Яковлевой комиксов построен на установлении присутствия в них сложных и простых предложений. Среди простых предложений автор выясняет наличие распространенных и нераспространенных, повествовательных, вопросительных, восклицательных и побудительных предложений.

Проведенный синтаксический анализ используемых в комиксах синтаксических средств также подкреплен данными количественного подсчета в виде диаграмм 11-13 (сс. 142, 149, 150 дисс.) и представлен в

рамках сводной таблицы бсинтаксических средств оформления текстовой части монокадровых и поликадровых немецкоязычных комиксов в рамках образовательного дискурса (с.151 дисс.).

Личный вклад автора и самостоятельность в осуществлении этапов исследования, а также оригинальность результатов второй и третьей глав, определяющих **новизну** всей **диссертации** В.В. Яковлевой, заключаются в:

1) предложенной автором типологизации комиксов с учетом количественного состава в них кадров;

2) комплексном анализе немецкоязычных монокадровых и поликадровых комиксов образовательного дискурса, предусматривающем выделение их лексических, грамматических и стилистических особенностей;

3) выявлении образовательного векторалингвистического компонента немецкоязычного комикса;

4) в доказательстве возможности отнесения рассматриваемого в диссертации типа комиксов к разряду поликодового текста в рамках образовательного дискурса.

Достоверность и научная обоснованность теоретических и практических результатов исследования В.В. Яковлевой обеспечивается опорой на современные фундаментально апробированные лингвистические теории в области дискурсологии, лексикологии и фразеологии, стилистики, лингвокультурологии, анализом теоретических источников по избранной тематике (181 наименование), составляющих теоретическое основание диссертации, репрезентативным объемом исследованного языкового материала, данными количественного подсчета, подтверждающими основные положения и выводы диссертации.

Автореферат и 7 публикаций автора, в том числе 3 публикации в рецензируемых изданиях, утвержденных ВАК Минобрнауки РФ, отражают основное содержание диссертации. Результаты, полученные в ходе

исследования, прошли апробацию в форме научного доклада на конференциях различного уровня.

Таким образом, **теоретическая значимость** проведенного исследования связана с определенным вкладом автора в дальнейшую разработку теории дискурса, в частности по вопросу интерпретации вербальной составляющей немецкоязычного комикса в рамках образовательного дискурса в семасиолого-ономасиологическом аспекте.

Практическая ценность диссертации заключается в возможном использовании выявленного актуального материала в лекционных курсах по теории межкультурной коммуникации, лингвистике текста, лексикологии, стилистике, теоретической грамматике немецкого языка, на практических занятиях по немецкому языку, в частности при лингвостилистической интерпретации текста, написании выпускных квалификационных работ, магистерских диссертаций и различных учебно-методических пособий.

Прочтение комплексной научной работы не могло не вызвать ряд вопросов, которые следует расценивать как приглашение к дискуссии по важным проблемам, затронутым в диссертации.

1. Характеризуя теоретическую значимость своего исследования на с. 8 автореферата и с.12 текста диссертации В.В. Яковлева отмечает, что полученные ею выводы можно «экстраполировать на иные языковые объективации». Хотелось бы получить более развернутое объяснение данного тезиса.

2. В защищаемых положениях № 2 и № 3 автор использует такие понятия, как «чаще всего», «ряд стилистических средств». Представляется, что для большей убедительности следовало бы заменить эти неопределённые определения конкретными цифрами, тем более что в тексте диссертации имеются необходимые данные количественного подсчета.

3. В защищаемом положении № 3 (АКД с.9, текст КД с. 13) автор диссертации приходит к выводу о том, что в отличие от монокадровых комиксов в поликадровых встречаются случаи употребления речевых клише,

синонимов, метонимии, сравнения, каламбура, повтора слов и имплицитных смыслов. Чем объясняется отсутствие имплицитных смыслов в монокадровых комиксах и как автор определяет понятие «имплицитный смысл» применительно к данному исследованию?

4. Анализируя лексические языковые средства, использованные в монокадровых и поликадровых комиксах (АКД, с. 16), В.В. Яковлева отмечает, что в них находят применение «нейтральная, разговорная лексика, фразеологизмы, пословицы, термины, заимствования». В каком соотношении находятся понятия фразеологизм и пословица? Опираясь на классическую структурно-семантическую классификацию фразеологизмов И.И. Чернышевой, отметим, что пословицы относятся к первому классу устойчивых словесных комплексов – фразеологизмам и составляют подкласс 2 – устойчивые предложения (*festgeprägte Sätze*).

5. В ходе анализа презентных форм глагола в немецких комиксах В.В. Яковлева приходит к выводу о том, что плюсквамперфект находит применение в монокадровых комиксах, в поликадровых комиксах случаев употребления данной грамматической формы зафиксировано не было. Как можно объяснить данное явление?

6. На с. 21 автореферата В.В. Яковлева при характеристике стилистических средств упоминает характерное для живой разговорной немецкой речи явление апосиопезы (обрыв предложения). На наш взгляд, целесообразно было бы проиллюстрировать его в автореферате примерами.

Указанные критические замечания и дискуссионные вопросы не снижают положительную оценку рецензируемого научного труда. Диссертация В.В. Яковлевой является завершенной, самостоятельной и оригинальной научно-квалификационной работой, в которой реализован принцип интегративности современной лингвистики, согласно которому исследована не только система языка в рамках системно-структурного подхода, но и механизмы его функционирования в виртуальной

коммуникации, в частности в немецкоязычном комиксе как поликодовом тексте образовательного дискурса.

Диссертационное исследование на тему «Лингвистическая характеристика комикса в рамках образовательного дискурса (на материале немецкого языка)», представленное на соискание ученой степени кандидата филологических наук, соответствует паспорту специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки), а также требованиям, изложенным в пп. 9-14 Положения о порядке присуждения ученых степеней (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013, №842) ВАК Минобрнауки РФ, а его автор – Яковлева Виктория Вадимовна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (германские языки).

Дата составления отзыва 15 августа 2024 года.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент

доктор филологических наук
(10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), профессор,
профессор кафедры германской и романской филологии
факультета романо-германских языков
ФГАОУ ВО «Государственный университет просвещения»

Алла Ефимовна Гусева

Подпись доктора филологических наук, профессора кафедры германской и романской филологии
ФГАОУ ВО «Государственный университет просвещения»
Гусевой А.Е. заверяю

Подпись
удостоверяю

*Верушей епечешки
Управління правничого
в освітнього обслуговування*



Контактная информация:

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Государственный университет просвещения»

Адрес места работы: 105082 г. Москва, Переведеновский переулок, д. 5

Телефон служебный: +7 (495) 780-09-40; +7(495) 780-09-43 (доб. 1340)

Адреса электронной почты : info@guppros.ru; ae.guseva@guppros.ru;

Официальный сайт ГУП: www.guppros.ru

Факс: +7 (499) 261-22-28

С основными публикациями А.Е. Гусевой можно ознакомиться на сайтах <https://elibrary.ru/>, <https://guppros.ru/>.